





## BG

### Безопасност

► Опасност от нараняване! Обикновените батерии могат да експлодират при зареждане. Зареждайте само Ni-MH праेередажки батерии, не обикновени батерии. ► Вграден таймер за изключване след 13 часа. ► За зареждане на праеередажки батерии е необходимо да имате контакт със съответния дистрибутор, също и съвети и консултации предварително. ► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► В случаи на повреда/сърване, сървете се със търговския на Varta. Този уред може да се използва от деца над 8 години възраст, както и от хора с ограничени физически, селитни или умствени способности, ментален или сензорен о или експерименти със сървачка. ► В случаи на повреда/сърване, сървете със търговския на Varta. Този уред може да се използва от деца над 8 години възраст, както и от хора с ограничени физически, селитни или умствени способности, ментален или сензорен о или експерименти със сървачка.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► В случаи на повреда/сърване, сървете със търговския на Varta. Този уред може да се използва от деца над 8 години възраст, както и от хора с ограничени физически, селитни или умствени способности, ментален или сензорен о или експерименти със сървачка.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

► Не отваряйте, не разширявайте и сървиете неизвестни батерии.

## E

### Seguridad

► Peligro de lesiones! Las pilas alcalinas/zinc carbon pueden explotar al cargarlas. Cargar únicamente pilas Ni-MH, nunca pilas alcalinas/zinc carbon.

► Dispositivo de descarga automática a las 13h de funcionamiento. ► Es normal que durante la carga las pilas se calienten. ► No abra las pilas ni las someta a temperaturas elevadas. ► No deje las pilas en contacto con el fuego ni el agua. ► No las exponga a cortocircuitos. ► En caso de daños/avaries póngase en contacto con el distribuidor de VARTA. Este aparato puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con discapacidad física, mental o sensorial o sin experiencia en su manejo, siempre que sean supervisadas o guiadas por otra persona y comprendan los posibles riesgos. Los niños no deben realizar tareas de limpieza y mantenimiento si son mayores de 8 años y estén supervisados por un adulto.

► Uso del cargador

► Pueden utilizarse pilas del mismo tamaño de doce en dos. Cada pila tiene que tocar los dos contactos.

► Foto: 1: Posicione el cargador en un enchufe de 230V. a) LED encendido: pilas en carga. b) El LED se apaga: carga finalizada.

► a) LED iluminado: en momento de carga. b) Led apagado: el temporizador protege las pilas de una sobrecarga. Cada vez que se interrumpe el suministro de corriente, el temporizador se reinicia.

► Imagen 3: Cumplir las indicaciones contenidas en la tabla de tiempos de carga. Finalizar el proceso de carga extrayendo las pilas manualmente.

► Foto: 3: Vacíe la batería.

► Prodújalo de nuevo para cargar de nuevo.

► Foto: 2: Cierre la tapa.

► Cierre la tapa.

► Cierre la tapa.

## F

### Sécurité

► Risque de爆破 Les piles alcalines peuvent exploser en cas de charge. Charger uniquement des batteries Ni-MH et non les piles alcalines. ► Mise hors tension immédiatement après 13 h. ► Il est normal que la batterie chauffe lors de la charge. ► Ne pas ouvrir les batteries, les jeter dans l'eau ou les exposer à l'eau. ► Ne pas les exposer à la chaleur ou au feu. ► Ne pas les exposer à un court-circuit. ► Utiliser uniquement des batteries Ni-MH et non des batteries alcalines. ► Ne pas utiliser les batteries Ni-MH pour les enfants de moins de 8 ans et plus et par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou non possédant pas l'expérience et les connaissances suffisantes.

► Protection du Medio Ambiente

► Evitez de jeter les batteries dans la nature ou dans la rue.

► Eukova 1: Tenez le chargeur à portée de main.

► Eukova 2: Branchez le chargeur sur une prise de courant de 230V. a) Le LED s'allume: les piles sont en charge. b) Le LED s'éteint: la charge est terminée.

► Eukova 3: Tenez la pile vide.

► Photo: 1: Chargez la batterie.

► Photo: 2: Fermez la batterie.

► Photo: 3: Fermez la batterie.

► Photo: 4: Fermez la batterie.

► Photo: 5: Fermez la batterie.

## G

### Καρικάτσελα

► Κανόνες της σωστής φόρτωσης

► Εγκώδηση

► Εγκώδηση της σωστής φόρτωσης

## H

### Biztonság

► Kártalálásra készüljön! A töltőben nem használható, nem újratölthető elemek nem használhatók. ► Beépített lekapcsolás: 13 h után.

► Az akkumulátorok rendelkezésre álltak.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

► Az akkumulátorokat ne nyissa fel, ne dobja tűzbe és okozzon bennük rovidzárlatot.

## I

### Protección del medio ambiente

► Evite tirar las pilas en la naturaleza o en la calle.

► Protección del medio ambiente

## J

### Kontrolliertes Recycling

► Verhindern Sie die Entsorgung von Batterien in die Natur oder auf der Straße.

► Kontrolliertes Recycling

## K

### Garantía

► Garantía de 10 años para las pilas alcalinas/zinc carbon.

► Garantía de 10 años

## L

### Garantía

► Garantía de 10 años para las pilas alcalinas/zinc carbon.

► Garantía de 10 años

## M

### Zachodnictwo

► Niebezpieczeństwo wybuchowe! Akumulatory mogą wybuchnąć podczas ładowania. Nur Ni-MH akumulatory, nie akumulatory niklowo-węglowe.

► Niebezpieczeństwo

## N

### Sikkerhet

► Risiko for eksplosjon! Primære batterier kan eksplodere under opladning. Nur Ni-MH batterier, ikke primære batterier.

► Sikkerhet

## O

### Brug af opslader

► Brug ikke andre opslader til at lade batterierne. ► Brug ikke andre opslader til at lade batterierne.

► Brug ikke

## P

### Segurança

► Risco de explosão! Primary batteries can burst while charging. Only Ni-MH rechargeable batteries, no primary batteries.

► Segurança

## Q

### Utladning

► Når batteriet er fuldt ladet, skal du slukke av strømmen fra netet.

► Utladning

## R

### Protección del ambiente

► No utilice la apparecchiatura para cargar las pilas primarias. ► Utilice la protección del medio ambiente para cargar las pilas recargables.

► Protección del medio ambiente

► Protección del